



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL MULTI-CUTTER PREMIUM

0503KPSP0515



1



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Operating Instructions and Manual

Please read and save these instructions. Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

Description

The Multi Max Oscillating Kit is used for cutting, sanding, and grinding various materials in different work conditions. The motor brings more power with less noise, while the variable speed control and soft grip provides ease of operation. The built-in integrated LED light brightens the work area. Product includes a compact nylon bag for convenient storage and carrying.

Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.



Model	Max. Oscillating Angle (Degree)	Speed (OPM)	Dimensions (Inches)			Weight (Lbs)
			Length	Width	Height	
0503KPCP1505	3.2	11000-20000	11-13/16	3	4	3.2

General Safety Information

Read all safety information. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

EYE, EAR, & LUNG PROTECTION

Always wear eye protection that conforms with **CSA REQUIREMENTS** or **ANSI SAFETY STANDARD Z87.1**.

Flying debris can cause permanent eye damage. Prescription eyeglasses are not a replacement for proper eye protection.

⚠ WARNING *Non-compliant eyewear can cause serious injury if broken during the operation of a power tool.*





▲ WARNING Use hearing protection, particularly during extended periods of operation of the tool.

Wear a dust mask that is designed to be used when operating a power tool in a dusty environment.

▲ WARNING Dust that is created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals that are known to cause cancer, birth defects, or other genetic abnormalities. These chemicals include:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber

The level of risk from exposure to these chemicals varies, according to how often this type of work is performed. In order to reduce exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area and use approved safety equipment; such as a dust mask that is specifically designed to filter out microscopic particles.

ELECTRICAL SAFETY

▲ WARNING Use proper circuit protection to avoid electrical hazards, fire hazards, or damage to the tool.

This tool is wired at the factory 250V/ 50Hz operation. It must be connected to 250V/ 50Hz, 15 A circuit that is protected by a time-delayed fuse or circuit breaker. To avoid shock or fire, replace power cord immediately if it is worn, cut, or damaged in any way.

Power Tool Safety Information

▲ WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

WORK AREA SAFETY

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or





energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the appropriate power tool for your application. With the right tool, the job will be safer and completed more efficiently.

Do not use the power tool if the switch does not work. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the tool from its power source before making any adjustments, changing accessories, or storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools. Inspect the tool for binding of moving parts, broken parts, misalignment, and other conditions that may affect the operation of the tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories, and tool bits in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and work to be

performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Hold the power tool by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting a live wire may make exposed metal parts of the tool go live and could give the operator an electric shock.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Information

▲ WARNING *Know your Multi Max Oscillating Kit. Do not plug the tool into a power source until you have read and understand this Instruction Manual. Learn the tool's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.*

Always wear eye protection. Any power tool can discharge foreign objects into your eyes and cause permanent eye damage. Always wear safety goggles that comply with ANSI safety standard Z87.1.

▲ WARNING *Glasses or goggles not in compliance with ANSI Z87.1 could cause serious injury when they break.*

Always keep hands out of the path of the saw blade. Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause your hand to move into the path of the saw blade.

Secure workpiece. Use clamps or a vice to hold the workpiece. It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

Never use dull blades in the tool. They will cut slower, leave rough cuts, and break easily due to added pressure and excessive heat. They will also overload the motor and cause premature failure of the tool.

Never use damaged or bent blades. They are brittle and break easily, possibly causing injury to the operator.

www.valerii.com









ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



through the flooring. Once the plunge cut is complete, set the tool to its highest speed and complete the cut to the corner of the rectangle.

6. Turn the saw OFF, remove it from the cut, and proceed to cut in the opposite direction to complete the cut for the first side of the rectangle.
7. Repeat steps #4, #5 & #6 to cut the remaining three sides of the rectangle.
8. When all cuts are complete, use a flat blade screw driver to carefully pry the cut-out from the floor.

NOTE: Do not use the saw blade to pry the cut-out from the floor. You will break the blade. If the cut-out is not easily pried from the floor, check to make sure each line is cut completely into the corner of the rectangle.

CUTTING A HOLE IN DRYWALL FOR INSTALLING AN ELECTRICAL OUTLET BOX

The Multi Max Oscillating Kit can be used to cut a hole in drywall for installing an electrical outlet box.

Install the half circle saw blade for wood & drywall in the tool (Fig. 2 on Page 5).

NOTE: The blade should be centered on the tool housing and not installed in the 90° position.

Place the outlet box on the drywall and use a soft lead pencil to trace the required rectangular hole (1) on the drywall (Fig. 10).

1. Place the corner edge of the saw blade (2) near the drywall in the middle of one of the cutting lines.

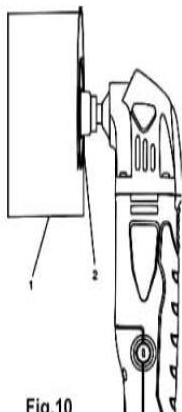


Fig.10

2. Set the speed to the highest speed and turn the tool ON (Fig. 5 & 7 on Page 6).
3. When the tool reaches its maximum speed, carefully plunge the blade into the drywall until it cuts through the drywall. Complete the cut to the corner of the rectangle.

NOTE: Hold the tool tightly and do not put too much pressure on the saw blade when cutting.

4. Turn the saw OFF, remove it from the cut, and proceed to cut in the opposite direction to complete the cut for the first side of the rectangle.
5. Repeat steps #2, #3 & #4 to cut the remaining three sides of the rectangle.
6. When all cuts are complete, use a flat blade screw driver to carefully pry the cut-out from the drywall.

NOTE: Do not use the saw blade to pry the cut-out from the drywall. You will break the blade. If the cut-out is not easily pried from the drywall, check to make sure each line is cut completely into the corner of the rectangle.

USING THE DETAIL SANDER ATTACHMENT

Install the sanding pad on the Multi Max Oscillating Kit as outlined in Fig. 2 on Page 5.

1. Install the sandpaper on the sanding pad as outlined in Fig. 3 & 4 on Page 5 & 6.
2. Set the speed control wheel between #4 and #6 as outlined in Fig. 7 on Page 6.
3. Turn the switch ON as outlined in Fig. 5 on Page 6.

This tool is designed for detail sanding on small surface areas. Place the sandpaper surface of the sanding pad on the workpiece to be sanded. Keep the tool moving to avoid gouging the surface. Use coarse sandpaper and lower speeds when sanding rough surfaces and for removing previous finishes. Use fine sandpaper and higher speeds to produce the smoothest surface.

USING THE SCRAPER BLADE

1. Install the scraper blade on the multi max oscillating kit as outlined in Fig. 2 on Page 5.





2. Set the speed control wheel to #4 and turn the switch ON as outlined in Fig. 7 on Page 6.

When using the scraper blade to scrape old finishes or glue from a workpiece, place the underside of the blade flat on the workpiece surface, and lift upward towards the rear of the tool to allow the blade to form a very slight angle with the workpiece surface. Feed the blade slowly into the material that is to be removed. Do not force the tool, as slower travel speeds will produce better cutting action and reduce the risk of gouging the workpiece.

When using the scraper blade to cut carpet, place a scrap workpiece under the carpet where the cut is being made. Set the speed to #6, make sure that the scraper blade is perpendicular to the carpet, and feed the blade into the carpet.

REPLACING THE CARBON MOTOR BRUSHES

The carbon motor brushes will wear down and require replacing. The time intervals between replacements will vary depending upon the torques being achieved and the hours of use. It is recommended that the brushes be checked after every 10 hours of use. When the length of the carbon brush reaches 1/4" (6.35 mm), the brushes should be replaced.

▲ WARNING *Unplug the tool from the power source before replacing the carbon motor brushes.*

Use a 1/4" (7 mm) slot screwdriver and remove one brush cap (1) (Fig. 11).

1. Turn the brush cap counter clockwise to remove it from the motor housing.

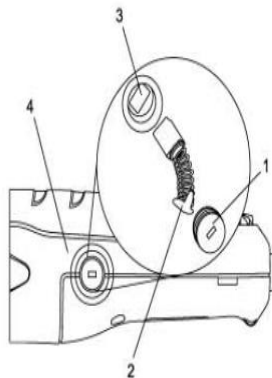


Fig. 11

2. Pull the spring & brush assembly (2) from the brush holder (3) in the motor housing (4).
3. Insert the new spring & brush assembly into the motor housing.
4. Compress the spring into the brush holder and thread the brush cap back into the motor housing.

NOTE: Make sure the brush cap threads are not cross-threaded. Do not over tighten.

Repeat steps #1 to #4 and replace the second carbon brush located on the opposite side of the motor housing.

Maintenance

▲ WARNING *When servicing, use only identical replacement parts. The use of any other part may create a hazard or cause product damage.*

Do not use solvents when cleaning plastic parts. Plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease etc.

▲ WARNING *Do not allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. to come into contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.*

Do not abuse power tools. Abusive practices can damage the tool and the workpiece.

▲ WARNING *Do not attempt to modify tools or create accessories. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury. It will also void the warranty.*

LUBRICATION

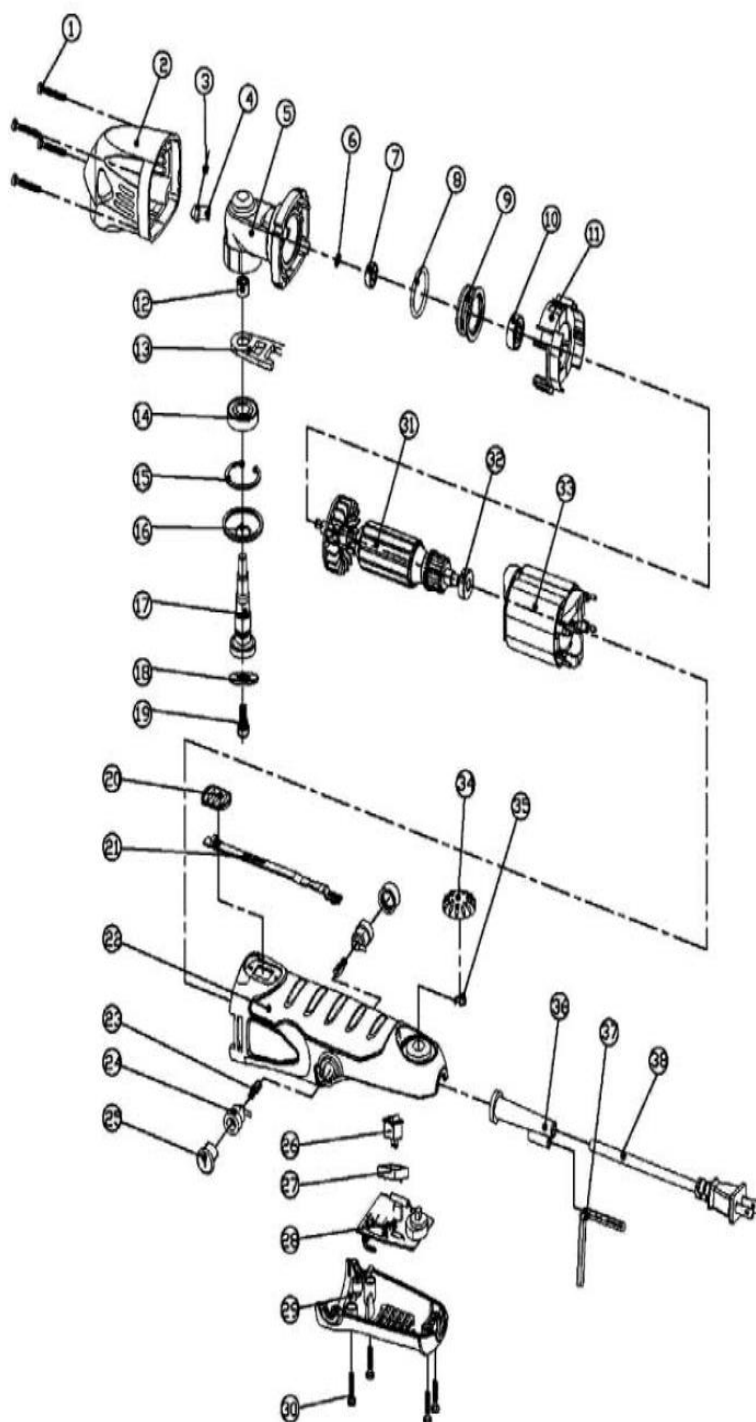
All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal conditions. Therefore, no further lubrication is required.



Electrical devices are disposed of in the household rubbish. Front of the machine, accessories and packaging for ecological recycling.

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic and electrical devices that are no longer useful should be collected separately and bring in place for environmentally recycling.







Repair Parts List

Reference Number	Description	Part Number	Qty.
1	Screw ST3.9 x 25	*	4
2	Gear housing cover	*	1
3	LED light	*	1
4	LED light mounting	*	1
5	Gear housing	*	1
6	E-ring 4	*	1
7	Bearing 625	*	1
8	O-ring 26.5 x 2.65	*	1
9	Bearing support	*	1
10	Ball bearing 608-2Z	*	1
11	Baffle	*	1
12	Needle bearing 0709	*	1
13	Fork	*	1
14	Ball bearing 6001-2RS	*	1
15	Inner ring 28	*	1
16	Rubber washer	*	1
17	Output shaft	*	1
18	Washer	*	1
19	Screw 1/4"	*	1
20	Switch lever knob	*	1
21	Switch lever	*	1
22	Motor housing	*	1
23	Carbon brush assembly	*	2
24	Brush holder	*	2
25	Brush holder cap	*	2
26	Switch	*	1
27	Switch support	*	1
28	PCB	*	1
29	Handle cover	*	1
30	Screw ST3.9 x 19	*	4
31	Rotor	*	1
32	Ball bearing 607-2Z	*	1
33	Stator	*	1
34	Speed control dial	*	1
35	Inner ring 8	*	1
36	Cord guard	*	1
37	Wrench	*	1
38	Power cord	*	1

(*) Not available as a repair part.





Превод на ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

МУЛТИТУЛ PREMIUM

0503KPCP1505



Инструкция за употреба

Моля, прочетете и пазете тази инструкция. Преди употреба на продукта, внимателно прочетете този наръчник на потребителя. Пазете себе си и другите, като спазвате всички правила за безопасност, предупреждения и забележки. Неспазването на инструкциите може да доведе до физическо нараняване и/или до повреда на продукта или собственост. Моля, запазете инструкцията за последващи справки.

Описание

Многофункционалната вибрираща машина се използва за рязане, обработка с шкурка и шлифование на разнообразни материали при различни работни условия. Моторът на този модел създава по-голяма мощност с по-малко шум, докато възможността за контрол на скоростта и меката ръкохватка осигуряват лекота при работа. Вградените LED светодиоди, осветяват работната област. Продуктът включва компактна найлонова торба за удобно съхранение и пренасяне.

Разопаковане

След разопаковане на уреда, внимателно проверете за някаква повреда, която може да се е появила при транспортирането. Проверете за разхлабени, липсващи или повредени части. Исковете за повреди





при транспортиране трябва да бъдат попълнени от доставчика.

Спецификации и Размери

Модел	Максимален ъгъл на вибрация (Степен)	Скорост (Обороти в мин.)	Размери (инчове)			Тегло (Lbs)
			Дължина	Ширина	Височина	
0503KPCP1505	3,2	11000-20000	11-13/16	3	4	3,2

Основна Информация за Безопасност

Прочетете цялата информация за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за последващи справки.

Терминът „работна машина“ в предупрежденията се отнася за работни инструменти, захранвани с електричество (чрез кабел) или акумулаторни работни машини (чрез батерии).

ЗАЩИТА НА ОЧИ, СЛУХ И БЕЛИ ДРОБОВЕ

Винаги носете средства за защита на очите, които са в съответствие със СТАНДАРТИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Летящите частици могат да причинят трайно увреждане на очите. Оптичните очила не са подходящо средство за защита на очите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предпазни очила, които не са в съответствие с регламентите за безопасност, могат да причинят сериозно нараняване, ако се счупят по време на работа с машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте средства за защита на слуха, особено при продължителни периоди на работа с инструмента.

Носете противопрахова маска, която е предназначена да се използва при работа с електрически инструмент в прашна среда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прахът, който се създава от мощността при, заглаждане с шкурка, рязане, шлифване, пробиване и други строителни дейности, може да съдържа химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени дефекти или други генетични аномалии. Тези химикали включват:

1. Олово от боя на оловна основа
2. Кристален силициев диоксид от тухли, цимент и други продукти за зидария
3. Арсен и хром от химически третиран дървен материал

Нивото на риск от излагане на тези химикали варира, според това колко често се извършва този вид дейност. С цел да се намали излагането на тези химикали, работете в





добре проветряващо се място и използвайте одобрени предпазни средства, такива като противопрахова маска, която е специално проектирана да отсява микроскопични частици.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риск от токов удар, пожар или повреда на инструмента, използвайте подходяща защита от късо съединение.

Този инструмент е свързан фабрично за работа с 230V/ 50Hz променлив ток. Той трябва да бъде свързан към верига 230V/ 50Hz, 15 A, която е защитена чрез стопяем предпазител със забавено действие или прекъсвач. За да се избегне токов удар или пожар, сменете захранващия кабел незабавно, ако е износен, нарязан или повреден по някакъв начин.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА МАШИНА

ВНИМАНИЕ: Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/ или тежки травми.

Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът или затъмнените зони са предпоставка за злополуки.

Не използвайте работните машини в експлозивна среда, като например в присъствието на възпламеними течности,

газове или прах. Електрически инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или изпарения.

Дръжте децата и страничните лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента. Разсейването може да предизвика загуба на контрол.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Щепселът на работната машина трябва да е подходящ за ползвания контакт. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени електрически инструменти. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от токов удар.

Избягвайте физически контакт със заземени или вкопани повърхности, като тръби, радиатори, пещи и хладилници. Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

Не излагайте електрическия инструмент на дъжд или мокри условия. Проникването на водата в електроинструмента увеличава риска от токов удар.

Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане при изключване на инструмента. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, остри ръбове или движещи се части. Повредени или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.





Когато работите с електроинструмента навън, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито намалява риска от токов удар.

Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежно, използвайте заземен прекъсвач при повредена верига (GFCI). Употребата на заземен прекъсвач при повредена верига (GFCI) намалява риска от токов удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг разсеяност при работа с електроинструмента може да доведе до сериозна телесна повреда.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитно оборудване като дихателна маска, противохлъзгащи обувки, защитна шапка или средства за защита на слуха, използвани при подходящи условия ще намалят опасността от физически наранявания.

Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение „изключен“ преди свързване към източник на захранване и/или устройство за зареждане на батерии, вдигане или носене на инструмента. Носенето на електрическите инструменти с пръста върху пусковия прекъсвач или ако подавате захранващо напрежение на електроинструмента, когато е включен са предпоставки за инциденти

Отстранете всеки ключ за нагласяне или гаечен ключ, преди да включите инструмента. Забравен помощен инструмент на въртяща се част, може да причини физическо нараняване.

Не се пресягайте. Пазете стабилното положение на тялото и баланс през цялото време. Това дава възможност за по-добър контрол на електроинструмента при неочаквани ситуации.

Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от движещи се части. Висящите дрехи, бижута или дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.

Ако са предоставени приспособления за извеждане на прах и устройства за събиране, уверете се, че са монтирани и функционират правилно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, свързани с праха.

УПОТРЕБА НА РАБОТНАТА МАШИНА И ГРИЖА

Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение. Когато използвате подходящата работна машина ще си върши работата по-добре и по-безопасно, ако се използва по предназначение.

Не използвайте работната машина, ако стартовият бутон не работи. Всеки инструмент, който не може да се управлява със бутона за стартиране и трябва да се ремонтира.





Изключете щепсела от захранващия източник и/или устройството за зареждане на батерията на електроинструмента преди извършването на всякакви корекции, смяна на аксесоари или съхраняване на машината. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от инцидентно стартиране на работната машина.

Съхранявайте електроинструментите на място недостъпно за деца и не позволявайте на лица, непознати с инструмента или инструкциите, да работят с него. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържайте работните машини. Проверете за разместване или спояване на движещите се части, счупване на части и всяко друго състояние, което може да повлияе върху работата на работната машина. Ако е повреден, преди употреба занесете електроинструмента да бъде ремонтиран. Много от инциденти са причинени от недобре поддържани електроинструменти.

Поддържайте режещите части остри и чисти. Правилно поддържаните режещи части с остри режещи ръбове са по-малко вероятно да се отклонят и се управляват по-лесно.

Използвайте работната машина, принадлежности и инструментални части и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на труд и работата, която ще бъде изпълнена. Използването на електрическия инструмент за дейности, различни от предназначението им може да доведе до опасна ситуация.

Когато работите на места, където режещия аксесоар може да влезе в контакт със скрити жици или собствения кабел, дръжте работната машина за изолираните повърхности за захващане. Срязването на жица с напрежение може да накара по откритите метални части да протече електричество и операторът може да усети токов удар.

СЕРВИЗ

Електроинструментите Ви трябва да се обслужват от квалифициран сервизен техник, който използва само идентичен резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е запазена.

СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опознайте своята многофункционална вибрираща машина. Не включвайте ножицата в източника на захранване, докато не сте прочели и разбрали тази инструкция за употреба. Научете приложенията и ограниченията на инструмента, както и специфичните потенциални опасности, свързани с този инструмент. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозно нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете предпазни очила. Всеки електроинструмент може да хвърли чужди тела в очите ви и да доведе до трайно увреждане на очите. Винаги носете щит за безопасност (не





очила), които отговарят на стандарт за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предпазни очила, които не са в съответствие със стандарт за безопасност и биха могли да причинят сериозни наранявания, когато се счупят.

Винаги дръжте ръцете си далеч от пътя на режещите остриета. Избягвайте неудобни позиции на ръцете, там където внезапно приплъзване може да предизвика преместване на ръцете ви на пътя на режещото острие.

Обезопасявайте обработвания детайл. Използвайте стяги или менгеме, за да задържите обработвания детайл. По-безопасно е отколкото ад използвате ръцете си и така те са свободни да направляват машината.

СИМВОЛИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Някои от следващите символи може да се появи върху металната ножицата. Проучете тези символи и научете тяхното значение. Правилното тълкуване на тези символи ще даде възможност за по-ефективна и по-безопасна работа на този инструмент.



Символ за предупреждение



Прочетете инструкцията за употреба



Носете предпазни очила



Носете средства за защита на слуха



Конструкция Клас II



Носете средства за защита на дихателната система





Носете предпазни обувки

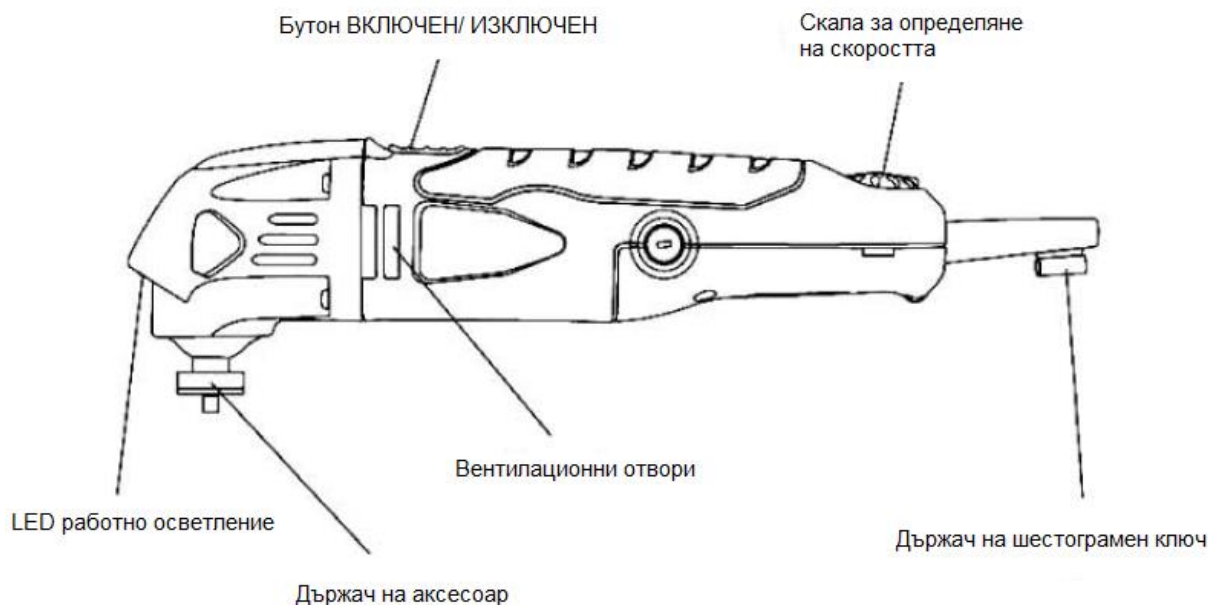


Носете предпазни ръкавици



Преди сглобяване, почистване, настройки, поддръжка, съхранение и транспортиране изключете машината и прекъснете връзката с източника на захранване.

Опознайте вашата Многофункционална Вибрираща Машина



Сглобяване и Работа

МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИ

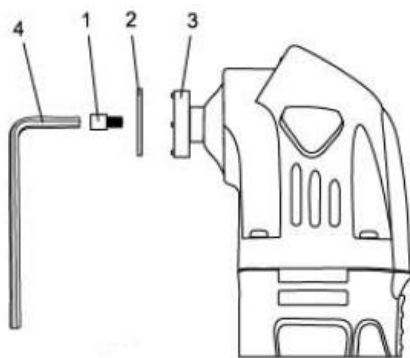
Всички аксесоари за Многофункционалната Вибрираща Машина се поставят по сходен начин. Като пример за монтиране на аксесоар се използва полукръглото острие.

Преди поставяне или отстраняване на аксесоари, винаги отстранявайте щепсела от източника на захранване. Неспазването на това правило може да доведе до инцидентно

стартиране на инструмента, причинявайки сериозно нараняване на работещия.

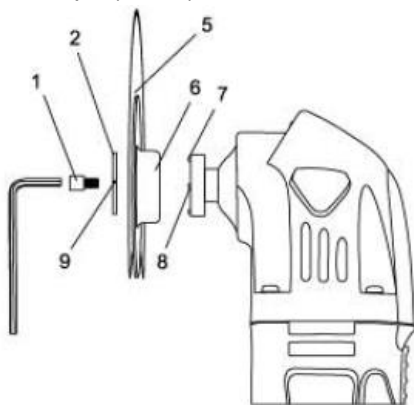
1. Отстранете винта (1) и шайбата (2) от държача на аксесоара (3), като завъртите винта обратно на часовниковата стрелка. Използвайте 5мм шестограмен ключ (4), ако винта е прекалено стегнат, за да се отстрани с ръка (Фиг.1).





Фиг.1

2. Поставете острието (5) на държача за аксесоари (Фиг.2).



Фиг.2

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Уверете се, че прорезите за подравняване (6) в острието съвпадат с щифтовете за изравняване (7) в държача за аксесоари и страната с печат на острието е с лице към инструмента.
2. Острието може да се монтира под различни ъгли, ако е необходимо.
3. Прекарайте винта (1) през шайбата и острието, а след това в отвора с резба (8) на държача за аксесоари.

4. Завъртете винта по часовниковата стрелка, докато го затегнете с ръка.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Проверете, за да се уверите, че изпъкналата извивка на шайбата (9) е с лице към главата на винта и прорезите по ръба на шайбата попадат над щифтовете за подравняване в държача за аксесоари.
2. Уверете се, че прорезите за подравняване в острието все още са съединени с щифтовете за подравняване в държача за аксесоари.
3. Здраво затегнете винта с 5мм шестограмен ключ.

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете, за да се уверите, че прорезите за подравняване в острието все още са съединени с щифтовете за подравняване в държача за аксесоари, след като винтът е напълно затегнат.

ПОСТАВЯНЕ НА ХАРТИЕНА ШКУРКА

1. Инсталирайте подложката с велкро към инструмента (Фиг.3).
2. Здраво притеснете хартиената шкурка (2) към подложката с велкро.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

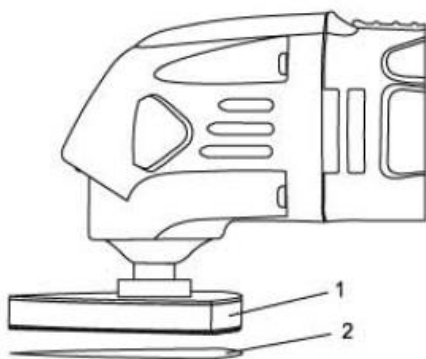
1. Поставете хартиената шкурка, така че отворите в нея да се подравнят машинните отвори на подложката с велкро.
2. Здраво притеснете хартиената шкурка към подложката с велкро.





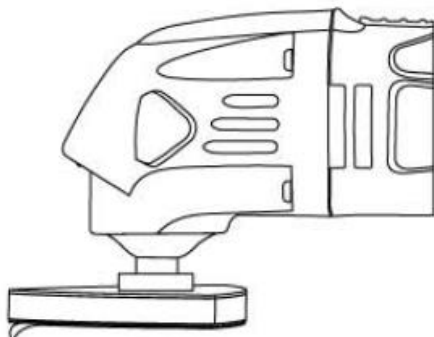
ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Фиг.3

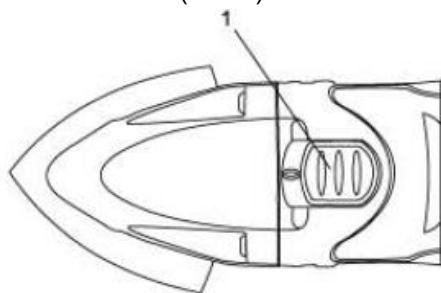
3. За да отстраните хартиената шкурка, просто я отделете от (Фиг.4).



Фиг.4

БУТОН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ

1. За да ВКЛЮЧИТЕ инструмента, плъзнете бутона за ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ (1) към предната част на машината (Фиг.5).

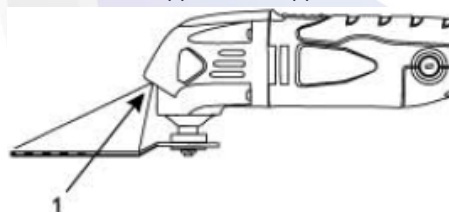


Фиг.5

2. За да ИЗКЛЮЧИТЕ машината, плъзнете бутона за ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ към задната част на инструмента.

LED РАБОТНА СВЕТЛИНА

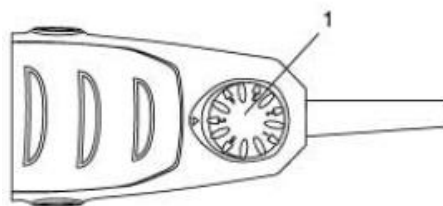
Този инструмент е снабден със LED работно осветление (Фиг.6). Работната светлина (1) ще се ВКЛЮЧИ автоматично, когато стартовият бутон бъде натиснат. Тя ще се ИЗКЛЮЧИ, когато стартовият бутон а машината бъде освободен.



Фиг.6

СКАЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА

Скоростта на машината може на се настройва, за да работи тя със скорост варираща между 11000 – 20000 оборота в минута, като скалата за определяне на скоростта (1), намираща се в заданата част на корпуса на машината се завърти (Фиг.7).



Фиг.7

1. За да се повиши скоростта, завъртете скалата за управление на скоростта по часовниковата стрелка.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

2. За да се понижи скоростта, завъртете скалата за управление на скоростта обратно на часовниковата стрелка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Степен №1 е най-ниската скорост и степен №6 е най-високата скорост.

Оптималната настройка на скоростта ще варира в зависимост от вида на използвания аксесоар, повърхността, която се обработва и сложността на проекта. За общи препоръки, вижте таблицата по-надолу.

Задача

Аксесоар

Скорост

Гипсокартон

Полукръгло острие

Максимална

Реконструиране на прозорци

Полукръгло острие

Средна

Страници за каса на врата

Диск за рязане на дърво

Максимална

Каса на врата

Диск за рязане на дърво

Средна/ Максимална

Дървени щифтове

Диск за рязане на дърво

Максимална

Отвор в дюшама

Диск за рязане на дърво

Средна/ Максимална

PVC тръби

Диск за рязане на дърво

Средна

Залепена подова настилка

Стъргало

Средна

Почистване с шкурка

Шкурка

Средна/ Максимална



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: **Заради безопасността, преди употреба на тази Многофункционална Вибрираща Машина работещият трябва да прочете разделите на тази Инструкция за употреба озаглавени „ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ”, „ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО РАБОТНАТА МАШИНА и „СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ”.**

Всеки път при употреба на многофункционалната вибрираща машина се уверявайте в следното:

1. Използват се предпазни очила или щит за лице.
2. Носят се средства за защита на слуха.
3. Острието или хартиената шкурка е в добро състояние.
4. Аксесоарът е правилно затегнат в държача на машината.

Неспазването на тези правила за безопасност, значително ще повиши риска от нараняване.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692



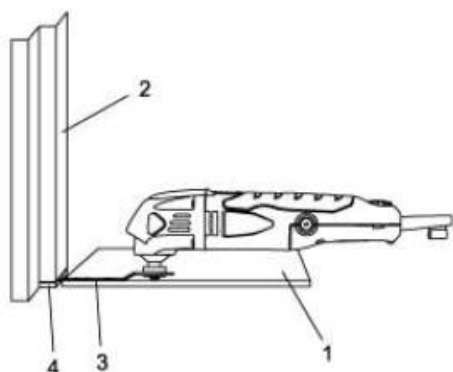
ПРАВ РАЗРЕЗ НА СТРАНИЦА НА КАСА И КАСА НА ВРАТА ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ПОДОВА НАСТИЛКА

Многофункционалната вибрираща машина може да се използва за прав разрез на страница на каса и каса на врата, за да се осигури място за новата подова настилка, която хубаво да пасне. С цел да демонстрираме процедурата, използваме плочка за подова настилка.

1. Поставете края на острието за рязане на дърво в машината (фиг.2, стр.7).

ЗАБЕЛЕЖКА: Острието трябва да бъде центрирано спрямо корпуса на машината, а не да бъде монтирано под ъгъл от 90°.

2. Поставете отпадъчно парче от плочката за подова настилка (1) на пода около 1/2" (12,5мм) от страницата на касата (2) (Фиг.8).



Фиг.8

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че лицевата страна на плочката сочи нагоре, за да се осигури гладка повърхност, която острието ще следва.

3. Леко докоснете повърхността на плочката с режещото острие (3), но се

уверете, че режещите зъби НЕ са в контакт с повърхността, която ще се реже.

4. Нагласете скоростта на най-висока степен и включете машината (фиг.5 и 7, стр. 8).
5. Когато инструментът достигне максималната настроена скорост, внимателно плъзнете острието в страницата на касата, плъзгайки острието по продължение на плочката за подова настилка.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръжте инструмента здраво и не прилагайте прекалено много натиск спрямо острието при движение напред докато режете, защото това ще причини прекалено голямо вибриране на инструмента.

6. Продължете да правите няколко разреза чрез плъзгане, докато долната част на страницата на касата и касата не бъде напълно отрязана. Отрязаните парчета (4) трябва да бъдат лесно отстранени.

Следвайте същата основна процедура при поставяне на килим, но използвайте по-дебел разделител, който е със същата дебелина като на килима, който ще се поставя.

ИЗРЯЗВАНЕ НА ОТВОР В ДЪРВЕН ПОД, ЗА ДА СЕ ПОСТАВИ ОТОПЛИТЕЛНА ИНСТАЛАЦИЯ

Многофункционалната вибрираща машина може да се използва за изрязване на отвор в дървена подова настилка, за да се постави отоплителна инсталация.

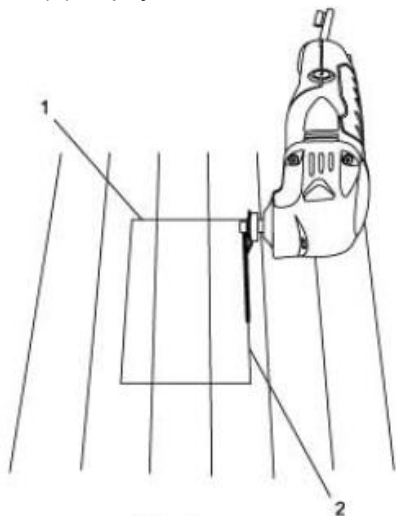




1. Поставете острието за напречно връзване за дърво в инструмента (Фиг.2, стр.7).

ЗАБЕЛЕЖКА: Острието трябва да бъде центрирано спрямо корпуса на машината, а не да се монтира под ъгъл от 90°.

2. Поставете вентилационния отвор на пода и използвайте мек молив, за да отбележите желания правоъгълен отвор (1) върху подовата настилка (Фиг.9).



Фиг.9

3. Поставете режещото острие (2) близо до повърхността на пода по средата на едно от линиите по които ще се реже.
4. Нагласете скоростта на машината на средна степен и включете инструмента (Фиг.5 и 7, стр.8).

ЗАБЕЛЕЖКА: Инструментът и острието трябва да бъдат под ъгъл 45° спрямо пода, за да може ъгълът на острието да направи разрез чрез връзване в подовата настилка.

5. Докато здраво държите инструмента, бавно плъзнете ъгъла на острието в

подовата настилка, докато направи прорез в нея. След като разреза е направен, нагласете машината на най-висока скорост и довършете разреза до ъгъла на правоъгълника.

Изключете машината, отстранете я от разреза и продължете да режете в противоположната посока, за да довършите разреза от първата страна на правоъгълника.

Повторете стъпки №4, №5 и №6, за да отрежете оставащите три страни на правоъгълника.

8. След завършване на всички разрези, използвайте плоска отвертка, за да отстраните внимателно отрязания детайл от пода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте режещото острие, за да отстраните изрязания детайл от пода. Така ще го счупите. Ако изрязаният детайл не може лесно да се отстрани от подовата настилка проверете, за да се уверите, че всяка линия е напълно прорязана в ъгъла на правоъгълника.

ИЗРЯЗВАНЕ НА ОТВОР В ГИПСОКАРТОН ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ИЗВОДНА КУТИЯ

Многофункционалната вибрираща машина може да се използва за изрязване на отвор в гипсокартон за поставяне на електрическа изводна кутия.

Поставете полукръглото острие за рязане на дърво и гипсокартон в инструмента (Фиг.2, стр.7).

ЗАБЕЛЕЖКА: Острието трябва да бъде центрирано спрямо корпуса на машината, а не да се монтира под ъгъл от 90°.



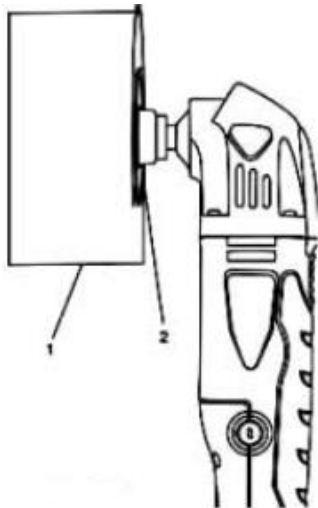


ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

Поставете изводната кутия върху 5. гипсокартона и използвайте мек молив, за да очертаете желания правоъгълен отвор (1) върху него (Фиг.10).

1. Поставете ъгловия край на режещото острие (2) близо до гипсокартона в средата на една от линиите, по които ще се реже.



Фиг.10

2. Нагласете скоростта на най-висока степен и включете машината (фиг.5 и 7 на стр.8).
3. Когато инструментът достигне максималната си скорост, внимателно плъзнете острието в гипсокартона, докато не го пробие. Довържете разреза до ъгъла на правоъгълника.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръжте инструмента здраво и не прилагайте прекалено голям натиск върху острието, докато режете.

4. Изключете машината, отдръпнете я от разреза и продължете да режете от противоположната посока, за да довършите разреза от първата страна на правоъгълника.

Повторете стъпки №2, №3 и №4, за да отрежете оставащите три страни на правоъгълника.

6. След завършване на всички разрези, използвайте плоска отвертка, за да отстраните внимателно отрязания детайл от пода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте режещото острие, за да отстраните изрязания детайл от пода. Така ще го счупите. Ако изрязаният детайл не може лесно да се отстрани от подовата настилка проверете, за да се уверите, че всяка линия е напълно прорязана в ъгъла на правоъгълника.

УПОТРЕБА НА ПРИСТАВКАТА ЗА ШЛИФОВАНЕ НА ДЕТАЙЛ

Монтирайте подложката за шкурка на многофункционалната вибрираща машина, както е показано на фиг.2, стр.7.

1. Поставете хартиената шкурка на подложката, както е показано на фиг.3 и 4, стр. 8.
2. Нагласете скалата за определяне на скоростта между №4 и №6, както е показано на фиг.7, стр.9.
3. Натиснете стартовия бутон, както е показано на фиг.5, стр.9.

Този инструмент е проектиран за детайлно шлифване на малки области с малки повърхности. Поставете хартиената шкурка на подложката върху обработвания детайл, който ще се шлифова. Движете инструмента, за да избегнете вдлъбнатини по повърхността. Използвайте едра шкурка и по-ниска скорост, когато шлайфате груби повърхности и за отстраняване на предишен гланц. Използвайте фина шкурка и по-висока



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



скорост, за да направите възможно най-гладка повърхност.

УПОТРЕБА НА ОСТРИЕ ЗА СТЪРГАНЕ

1. Поставете острието за стъргане на многофункционалната вибрираща машина, както е показано на фиг.2, стр.8.
2. Нагласете скалата за управление на скоростта на №4 и натиснете стартовия бутон, както е показано на фиг.7, стр.9.

Когато използвате стържещото острие за отстраняване на стари бои или лепило от обработван детайл, поставете долната страна на острието легнало върху повърхността на детайла и повдигнете нагоре по посока задната част на машината, за да позволите острието да формира много малък ъгъл с повърхността на детайла. Вкарайте острието бавно в материала, който ще се отстранява. Не прилагайте сила върху инструмента, колкото скоростта на избустване е по-ниска, толкова по-добро ще е действието при изрязване и ще се намали рискът от формиране на вдлъбнатини по обработвания детайл.

Когато използвате острието за изстъргване за мокет, поставете отпадъчен детайл под мокета, където е направен разрез. Нагласете скоростта на №6, уверете се че острието е перпендикулярно на мокета и плъзнете острието към мокета.

ПОДМЯНА НА КОКСОВИТЕ МОТОРНИ ЧЕТКИ

Коксовите моторни четки ще се износят и трябва да се подменят. Времевите интервали между подмените ще варират в зависимост от броя на завъртанията направени през времето на употреба.

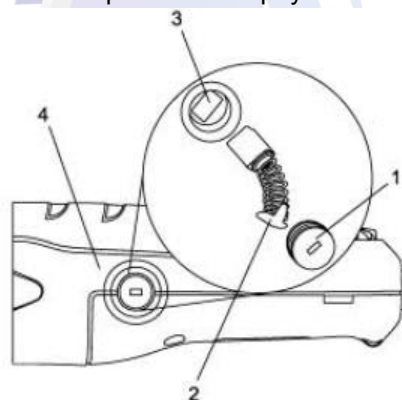
Препоръчително е четките да се проверяват след всеки 10 часа на употреба. Когато дължината на коксовите четки достигне $\frac{1}{4}$ " (6,35мм), те трябва да се подменят.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди подмяна на коксовите моторни четки, извадете щепсела на машината от източника на захранване.

Използвайте $\frac{1}{4}$ " (7мм) отвертка и отстранете едната капачка на четката (1) (Фиг.11).

1. Завъртете капачката на четката обратно на часовниковата стрелка, за да я отстраните от корпуса на мотора.



Фиг.11

2. Издърпайте сглобката на пружината и четката (2) от държача на четката (3) в корпуса на мотора (4).
3. Поставете новата сглобката на пружината и четката в корпуса на мотора.
4. Притиснете пружината към държача на четката и завийте капачката на мястото ѝ в корпуса на мотора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че капачката на четката е добре поставена. Не притягайте прекалено много.





Повторете стъпки №1 и №4 и подменете втората коксова четка, намираща се в отсрещната страна на корпуса на двигателя.

да влязат в контакт с пластмасови части. Те съдържат химикали, които могат да повредят, отслабват или унищожават пластмаса.

Поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При ремонт, използвайте само оригинални резервни части. Използването на всяка друга част може да създаде опасност или причина повреда на продукта.

НЕ използвайте разтворители при почистване на пластмасовите части. Пластмасите са податливи на увреждане от различни видове търговски разтворители и могат да бъдат повредени от тяхната употреба. Използвайте чиста кърпа, за премахване на мръсотия, прах, масло, грес и т.н.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте на спирачни течности, бензин, продукти с основа петрол, проникващи масла и т.н.,

НЕ злоупотребявайте с работните машини. Честата злоупотреба може да повреди инструмента и обработвания детайл.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се опитвайте да модифицирате инструменти или да създавате аксесоари. Всяка такава промяна или модификация е злоупотреба и може да доведе до опасно състояние, което води до възможно сериозно нараняване. Тя също така ще доведе до отпадане на гаранцията.

СМАЗВАНЕ

Всички лагери в този инструмент се смазват с достатъчно количество висококачествена смазка, осигуряваща живот на уреда при нормални условия. Ето защо, не се изисква допълнително смазване.



Електрическите устройства не се изхвърлят в битовия боклук. Предайте устройствата, аксесоарите и опаковката на място за екологично рециклиране.

Съгласно Европейската Директива 2002/96/ЕС за електрически и електронен отпадък, електрически устройства, които вече не са полезни трябва да бъдат събирани отделно и да се занесат на място за природосъобразно рециклиране.

Списък на части за ремонт

Кодово

справочен

номер

Описание

Номер на част Брой





ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

1	Винт ST3,9 x 25	*	4
2	Капак на скоростната кутия	*	1
3	LED светлина	*	1
4	Гнездо на LED светодиоди	*	1
5	Скоростна кутия	*	1
6	Е-пръстен	*	1
7	Лагер 625	*	1
8	О-пръстен	*	1
9	Подставка на лагер	*	1
10	Лагер топче 608-2Z	*	1
11	Заглушител	*	1
12	Иглен лагер	*	1
13	Вилка	*	1
14	Лагер топче 6001-2RS	*	1
15	Вътрешен пръстен 28	*	1
16	Гумена шайба	*	1
17	Вторичен вал	*	1
18	Шайба	*	1
19	Винт 1/4"	*	1
20	Копче на превключващия лост	*	1
21	Превключващ лост	*	1
22	Корпус на мотора	*	1
23	Сглобка на коксовите четки	*	2
24	Държач на четка	*	2



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

25	Капачка на държача на четката	*	2
26	Прекъсвач	*	1
27	Подставка на прекъсвача	*	1
28	Печатна платка	*	1
29	Покритие на ръкохватката	*	1
30	Винт ST3,9 x 19	*	4
31	Ротор	*	1
32	Лагер топче 607-2Z	*	1
33	Статор	*	1
34	Скала за управление на скоростта	*	1
35	Вътрешен пръстен 8	*	1
36	Предпазител на кабела	*	1
37	Гаечен ключ	*	1
38	Захранващ кабел	*	1

(*) Не е наличен като част за ремонт.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

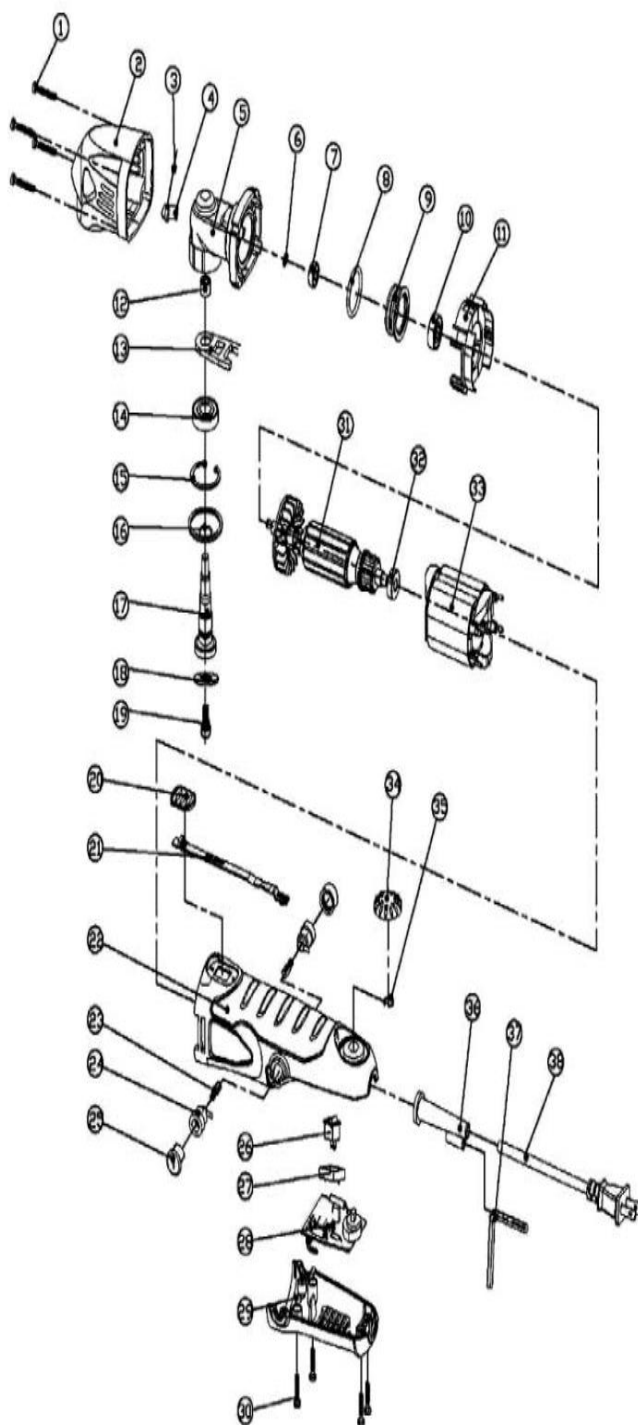
София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



30



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г